1934

Canadian Pacific

£9-

RAILWAY TICKET OFFICE

A Railway Ticket Office is located on board this steamer. The Rail Traffic Representative in charge is at the disposal of passengers to furnish every assistance in connection with inland rail journey.

To facilitate landing arrangements at port of arrival it would be appreciated if passengers would kindly note the following information and call at the Ticket Office AS EARLY AS POSSIBLE during the voyage.

1. Orders issued in Europe and calling for railway transportation from port of landing or otherwise are not good on trains, but require to be exchanged at ship's Ticket Office for actual railway tickets.
2. If passenger already holds railway ticket issued in Europe, attention is particularly directed to the necessity of having same stamped on back, in space provided, prior to arrival at port of landing, as train conductors are not authorised to honour any unstamped tickets.
3. Railway Tickets to all destinations in Canada and United States may be purchased at the Ticket Office.
4. Reservation of sleeping or parlour car accommodation for railway journey should be made in advance by EARLY application to the ticket agent.

Cavendish Rare Books
2-4 Princes Arcade
London.
Sept. 28, 1987

CANADIAN PACIFIC

STEAMSHIP

EMPRESS OF BRITAIN

42,500 Gross Tons — Oil Fuel

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIP LINES
WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

FROM

SOUTHAMPTON and CHERBOURG

Saturday, AUGUST 11, 1934

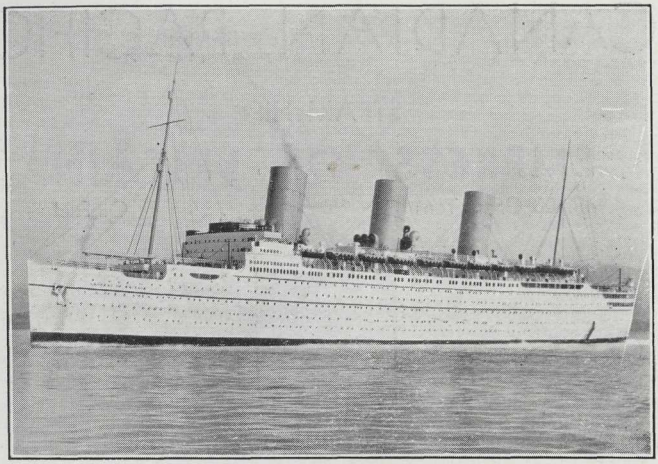
TO

QUEBEC

Commander
R. N. STUART, V.C., D.S.O., R.N.R.

Staff Captain.....A. R. Meikle, R.D., R.N.R.
Chief Officer.....V. McMillan, R.N.R.
Chief Engineer.....H. G. Donald
Purser ..... W. S. Pearch
Surgeon.....A. Gardner, M.B., Ch.B.
2nd Surgeon ..... J. Orde Poynton, M.A.. B.Ch., M.R.C.S., L.R.C.P.
Chief Steward ..... L. F. Moss

C. A. Gilbert — G. R. Watson
Rail Traffic Representatives
Office on " D " Deck



Empress of Britain

WORLD CRUISE

From NEW YORK

JANUARY 1935

The voyage of a lifetime on the largest World Cruise Liner

42,500 Tons Gross Register 63,750 Tons Displacement 758 Feet Long

Improved itinerary, including the famous

ISLAND of BALI

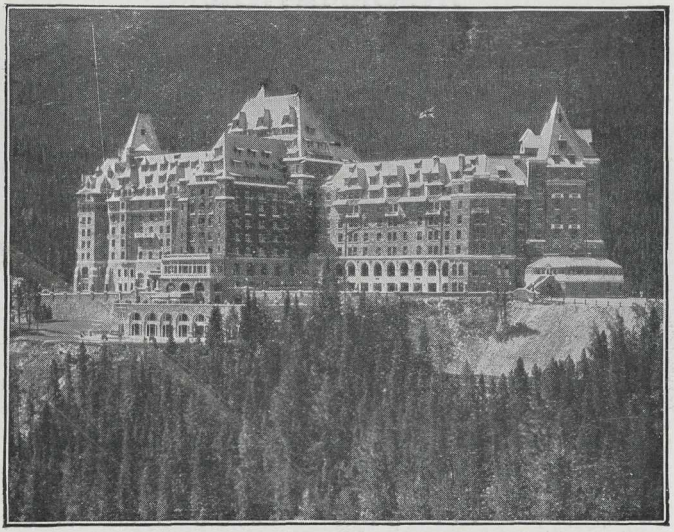
and retaining all the high-spot ports and places of eleven former successful cruises

30,000 MILES

Passengers from United Kingdom and Europe may embark at Monaco in January

---

DETAILS FROM ANY CANADIAN PACIFIC AGENT



Banff Springs Hotel

One of the best-known hotels in the world. One of a chain of sixteen Canadian Pacific Hotels stretching from Coast to Coast—each of which provides the finest standard of hotel service in Canada, Atlantic to Pacific.

Digby, N.S.
THE PINES

Kentville, N.S.
CORNWALLIS INN

Yarmouth, N.S.
LAKESIDE INN

St. Andrews, N.B.
ALGONQUIN

McAdam, N.B.
McADAM HOTEL

Quebec, Que.
CHATEAU FRONTENAC

Montreal, Que.
PLACE VIGER HOTEL

Toronto, Ont.
ROYAL YORK

Winnipeg, Man.
ROYAL ALEXANDRA

Regina, Sask.
HOTEL SASKATCHEWAN

Calgary, Alta.
HOTEL PALLISER

Banff, Alta.
BANFF SPRINGS HOTEL

Lake Louise, Alta.
CHATEAU LAKE LOUISE

Emerald Lake, B.C. (near Field)
EMERALD LAKE CHALET

Vancouver, B.C.
HOTEL VANCOUVER

Victoria, B.C.
EMPRESS HOTEL

CANADIAN PACIFIC HOTELS

INFORMATION

Information Bureau—An Information Bureau is provided for the convenience of passengers. The Purser and Assistant Pursers are in attendance to deal with matters affecting the comfort or interest of passengers.

Meals—Breakfast—Breakfast is not served in Dining Saloon after 10.00 a.m. Breakfast bugle will not be sounded when only one sitting. Passengers should notify Bedroom Steward when they wish to be called.

Berthing of Passengers—No alteration can be made except through Purser.

Baggage—Trunks which passengers do not require in their state-rooms during the voyage may be stored in the Baggage Room. Baggage will be grouped alphabetically in the Customs Shed on arrival at New York, and passengers must attend personally to Customs examination.

Valuables and Money—For the convenience of passengers the Purser will receive articles or money for custody in a special envelope provided for the purpose. As no charge is made for this facility the Company accepts no liability whatsoever.

Deck Games—Deck Quoits, Shuffleboard and other Deck Games will be furnished by Deck Sailor or the Deck Steward. Chess, Draughts, Dominoes, etc., obtainable from Public Room Stewards.

Library—An excellent selection of Novels by well-known authors is available for use of passengers.

Stamps—Stamps are on sale in The Shop, Library and Bureau. English and Canadian postage stamps may be used for mail posted at sea.

Divine Service—Divine Service in Dining Saloon at 10.45 a.m. Sunday. Altars are carried for Holy Mass and for the celebration of Holy Communion.

Surgeon—The Surgeon is authorized to make customary charges for his services, subject to the approval of the Commander.

Nurses—The services of trained and qualified hospital nurses, under the direction of the Surgeon, may be obtained.

Money Exchanged—Money can be exchanged, advances made on Letters of Credit, Travellers' Cheques cashed and on sale at the Purser's Office.

Wireless Telegrams—Information and rates furnished at Purser's Office.

Telegrams and Cables—Canadian Pacific Telegraph representatives meet all ships on arrival to ensure prompt transmission of Passengers' telegrams and cables.

Passengers' Mail—Passengers are urgently requested to enquire for mail at Purser's Office on arrival and leave forwarding address.

Passengers are requested to note that the Company do not undertake to accept delivery of parcels in Great Britain and Ireland, if the value of the contents is to be paid on delivery, unless prior arrangements are made with the Company for the amount to be paid.

Passports—Passengers travelling to or through the United States are requested to call at Purser's Office with their Passports as soon as possible.

United States Head Tax—In order to obtain refund of United States Head Tax, temporary visitors to, or passengers in transit through, the United States, who intend to leave the United States within sixty days from their date of entry, must give this information on the U.S. Declaration Form completed at time of booking.

It is also necessary that they inform the U.S. Immigration Inspector at the port of landing that they are leaving the United States within sixty days, and they should apply to him for certificate form 514, without which no refund of U.S. Head Tax will be considered by the U.S. authorities.

Lifebelts—In State Rooms ; Bedroom Steward will explain method of attachment.

Emergency Stations—Consult plan and directions in alleyway.

Rail Ticket Office—To facilitate landing arrangements, all Passengers should call at the Rail Ticket Office on board for Railway tickets and Sleeping Car reservations.

Return Atlantic Passage—Rail Traffic Representatives are equipped to furnish full information concerning sailings and bookings on Canadian Pacific steamships. Reservations can be secured and deposits to cover will be received.

Suggestions—The Canadian Pacific invite suggestions for improvement of the service. Passengers are requested to make suggestions to the Commander or Purser so that immediate attention may be given. Suggestions may also be addressed to the General Manager, Canadian Pacific Steamships, 8, Waterloo Place, London, England.

DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND COLONIZATION

The **Canadian Pacific Railway** has established a **Bureau of Canadian Information** for the dissemination of reliable information on phases of industrial and agricultural development in Canada. Libraries are maintained at Montreal, London and Chicago. No charge or obligation attaches to this service and business organizations are invited to make use of it.

WESTERN CANADA FARM LANDS

The Company has yet for sale several million acres of farm lands in Western Canada, at low prices and on long terms of payment.

EASTERN CANADA FARM LANDS

Lists of selected improved farms, available for settlement in Ontario, Quebec and the Maritime Provinces, with the names and addresses of their owners, may be obtained on application at any office of the Department.

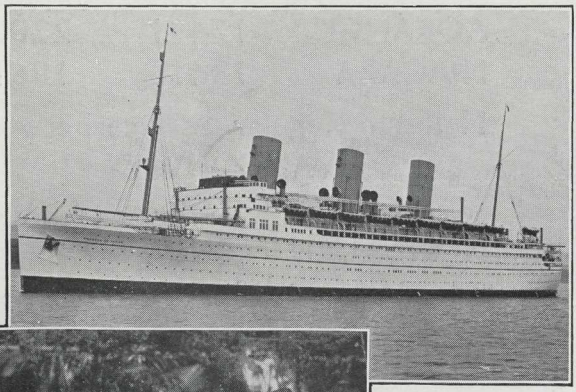
CANADA COLONIZATION ASSOCIATION

The Canada Colonization Association is maintained as a subsidiary by the Department to be of service to new settlers in aiding them to obtain on easy terms fully or partially improved, privately owned farms. Head Office, 460, Main Street, Winnipeg.
Further information and particulars can be obtained from the Department of Immigration and Colonization, Canadian Pacific Railway, Montreal, P.Q. ; London, England ; and Chicago, U.S.A.

INDUSTRIAL DEPARTMENT

Manufacturers, wholesalers and others who are thinking of opening branch factories in Canada to take care of Canadian and export business, can secure from this Department full information in connection with locations for new industries, warehouse sites with sidings, empty factories available, labour costs, electric power rates, etc. Interesting pamphlets on business and industrial opportunities in Western Canada will be forwarded on request. Industrial Department offices are maintained at Montreal, Toronto, Winnipeg, Vancouver and London, England.

Through the Picture Book of the ORIENT



Empress of Japan

Hawaiian Entertainers

HONOLULU

JAPAN, CHINA, MANILA

And now, your stop at Honolulu brings the Orient much nearer! The Empress of Japan has shortened the time across the Pacific . . . 23-knot speed . . . largest, fastest liner to the Far East.

Four great white Empress Liners to Japan, China and Manila, via Honolulu—Empress of Japan, Empress of Canada, Empress of Russia, Empress of Asia. Frequent sailings from Vancouver and Victoria. Attractive accommodations. Direct connections at Hong Kong for Straits ports and India.

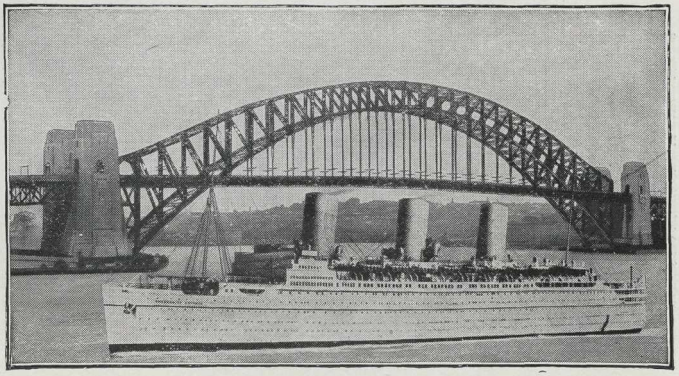
CANADIAN PACIFIC

For railway, steamship or hotel reservations, consult Rail Traffic Representative on board, address any Canadian Pacific office in Europe, United States or Canada.

CANADIAN AUSTRALASIAN LINE

	TONNAGE Gross	Displacement
AORANGI	17491	22000
NIAGARA	13415	18615

Maintain Regular Service between
VANCOUVER
AUSTRALIA NEW ZEALAND
HONOLULU SUVA



SYDNEY'S NEW BRIDGE AND EMPRESS OF BRITAIN

New Bridge

Opened March, 1932
Length of Arch Span 1,650 feet
Breadth 160 feet
Weight of Arch Steel Work 38,000 tons

Empress of Britain

In Service, May, 1931
Length 759 feet
Breadth 97 ft. 6 ins.
Gross Tonnage 42,500

TRAFFIC AGENTS
For Canada and United States
CANADIAN PACIFIC

For Australia and New Zealand
Union Steamship Company of New Zealand

EMPRESS OF BRITAIN

Mr. A. Allan
Mrs. H. F. Allen
Mast. W. R. Allen
Mr. Pierre Ammann
Mr. F. E. Anfield
Mrs. A. L. Ashworth
Mr. J. E. Ashworth
Mr. R. E. Ashworth

Mr. J. D. Bacon
Mr. S. M. Barney
Mrs. R. Barron
Miss E. J. Batt
Mr. L. A. B. Becher
Miss F. Beggs
Rev. H. H. Bingham, D.D.
Miss A. Blackmar
Mrs. E. Boughton
Mrs. C. R. Bromley
Miss M. E. Bromley
Mrs. Elsie B. Buckwalter
Miss M. A. Budd
Rev. P. F. Bull
Mrs. J. Butler
Mr. E. F. Buttress
Mrs. Buttress
Mast. P. Buttress

Miss B. Chard
Miss E. Chatmas
Miss M. Clevenger
Mrs. G. B. Cochrane
Mast. G. P. Cochrane
Mr. W. J. Cotton
Mrs. Cotton
Mr. W. B. Cowan
Mrs. Cowan
Miss K. Cresswell
Miss V. Crews
Miss A. Cunningham
Miss M. Cunningham
Miss E. Curnock

EMPRESS OF BRITAIN

Mrs. F. M. Daze
Miss C. E. Dawes
Miss L. G. Dibble
Miss A. M. Dickson
Miss L. I. Dickson
Miss S. R. Dowling
Mrs. G. F. Down

Mrs. J. Edmond
Mr. C. Eggleston
Mrs. Eggleston
Miss V. Elkington
Miss M. Embry
Miss R. Engert
Miss Ellen Erickson
Mrs. J. W. Everitt
Mrs. E. Evans

Miss I. Fleet
Mrs. H. C. Fletcher
Miss Nina Field
Miss M. W. Fleury
Miss Louis V. Fout
Mrs. A. C. Fraser
Dr. C. W. Freeman
Mrs. Freeman
Mast. A. Freeman
Mast. R. Freeman
Mr. W. Fuller
Mrs. Fuller
Miss E. Fullinwider
Miss F. Fullinwider

Mr. Luc Galante
Mrs. G. A. Gardner
Mrs. A. S. Gavin
Mr. Edward E. Geliber
Mr. S. Godinsky
Mrs. Catherine Grace
Dr. A. C. Grace
Mr. B. Graham
Miss N. B. Green

Mr. M. T. Harrington
Mrs. Harrington
Miss E. Headings
Mr. A. Hergeir
Miss A. Helmerhorst
Miss Helen Hilliard
Dr. M. Hilliard
Mr. V. S. Hiscock
Mr. L. Hudson
Capt. A. G. Hutcheon
Mr. Adolph Hunter
Mrs. Hunter
Mr. W. J. Hutchinson
Miss R. Hyde

Miss O. E. Islip

Mr. W. C. Jackson
Mrs. Jackson
Miss A. Jamin
Lt.-Col. H. A. Jefferson
Mrs. Jefferson
Mast. D. Jefferson
Miss Amy Joachim
Miss L. Johnson

EMPRESS OF BRITAIN

Miss L. Kilmer
Prof. E. A. Knowles
Miss Ruth Kramer

Rev. S. E. Lambert
Mr. C. L. Lang
Mrs. Lang
Mr. A. A. Langford
Mrs. Langford
Miss Jean Leckie
Miss G. Leduc
Mr. I. B. Lucas, Jr.
Mrs. Lucas

Mrs. Rose McCarty
Mr. W. S. McDonald
Mrs. McDonald
Mr. R. G. McElroy

Mr. B. B. Magee
Mrs. T. Marks
Mr. H. T. Martyn
Mrs. Martyn
Miss D. R. Mascard
Miss G. Matthews
Miss L. Matthews
Mr. D. M. Mitchell
Mr. C. R. More
Mr. M. Mullally
Miss K. Mullally
Mrs. R. Murray

Miss P. E. Oates
Mrs. A. Oxford

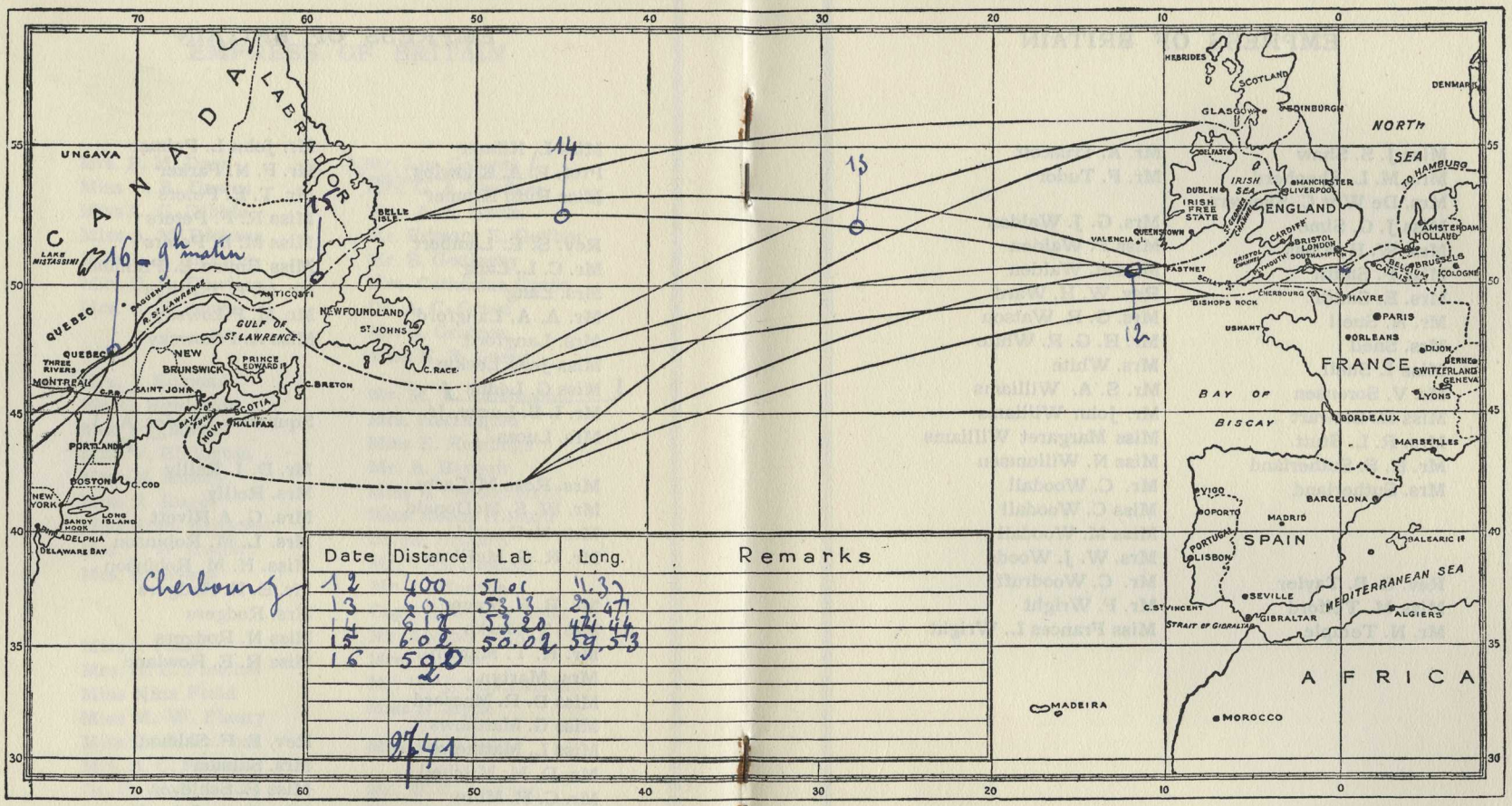
Mr. John L. Palmer
Mr. F. N. Parker
Mr. T. E. Peters
Miss R. F. Peters
Miss M. B. Peters
Miss Emma L. Pfaffman
Mr. M. E. Phillips
Mr. M. Pikowsky
Miss A. Pikowsky

Squadron Leader A. J. Rankin
Mr. D. J. Reilly
Mrs. Reilly
Mrs. G. A Rivett
Mrs. L. M. Robinson
Miss. H. M. Robinson
Mr. E. R. Rodgers
Mrs. Rodgers
Miss N. Rodgers
Miss R. E. Rowland

Rev. E. F. Salmon
Mrs. Salmon
Miss E. Schleyer
Miss Betty Schueller
Mr. R. E. Scott
Mr. A. H. J. Searle
Mr. A. C. Shaw
Mrs. Shaw
Mr. C. A. Shaw

Mlle Toussan
(jeune israélite allant passer 15 jours chez des amis d'amis à Montréal)

CANADIAN PACIFIC
ATLANTIC TRACK CHART.



Date	Distance	Lat	Long.	Remarks
12	400	51.01	11.37	
13	507	53.13	27.47	
14	618	53.20	42.44	
15	602	50.02	59.53	
16	520			
	2647			

Cherbourg

APPROXIMATE DISTANCES

		Nautical Miles
Quebec to Liverpool		2,686
Saint John, N.B. to Liverpool		2,749
New York to Liverpool		3,036
Boston to Liverpool		2,854
Quebec to Southampton		2,884
Saint John, N.B. to Southampton		2,815
New York to Southampton		3,091
Boston to Southampton		2,909
Montreal to Quebec		139
Quebec to Father Point		158
	Fame Point	330
	West Point, Anticosti	332
	Heath Point	438
	Cape Ray	551

		Nautical Miles
Quebec to Point Amour		673
	Belle Isle	734
	Cape Race	835
Quebec to Liverpool	via Belle Isle	2,686
Liverpool	via Cape Race	2,871
Quebec to Glasgow	via Belle Isle	2,558
Glasgow	via Cape Race	2,791
Quebec to Southampton	via Belle Isle	2,759
Southampton	via Cape Race	2,938
Quebec to Cherbourg	via Belle Isle	2,730
Cherbourg	via Cape Race	2,909
Inishtrahull Light to Liverpool		199
	Glasgow	132
	Belfast	84

		Nautical Miles
Liverpool to Belfast		135
	Dublin	121
	Southampton	463
Point Lynas to Liverpool		52
Bar Lightship to Liverpool		14
Formby Lightship to Liverpool		11
Greenock to Glasgow		18
	Liverpool	192
Glasgow to Belfast		104
Southampton to Antwerp		256
	Hamburg	517
Cherbourg to Needles		58
	Nab	67
	Southampton	83

EMPRESS OF BRITAIN

Miss J. S. Shaw
Mrs. M. L. Shepherd
Mrs. De Witt C. Showers
Miss J. G. Sime
Mrs. W. H. Sloan
Miss F. Smith
Mrs. E. Smith
Mr. N. Snell
Mrs. Snell
Miss I. Snell
Mr. V. Sorensen
Miss M. Stewart
Mrs. R. L. Stutt
Mr. H. S. Sutherland
Mrs. Sutherland

Rev. G. B. Taylor
Miss M. Telford
Mr. N. Temple
Mr. A. Truscott
Mr. F. Tudor

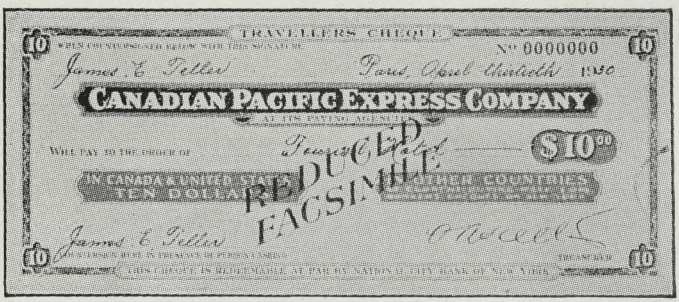
Mrs. G. J. Walden
Miss P. Walden
Miss A. Walden
Rev. W. H. Ward
Mrs. G. R. Watson
Mr. H. G. R. White
Mrs. White
Mr. S. A. Williams
Mr. John Williams
Miss Margaret Williams
Miss N. Willumsen
Mr. C. Woodall
Miss C. Woodall
Miss M. Woodall
Mrs. W. J. Woods
Mr. C. Woodruff
Mr. F. Wright
Miss Frances L. Wright

CANADIAN PACIFIC EXPRESS COMPANY

CANADIAN PACIFIC EXPRESS COMPANY

FORWARDS MERCHANDISE, MONEY, VALUABLES
TO ALL PARTS OF THE WORLD

ISSUES MONEY ORDERS, FOREIGN CHEQUES AND TRAVELLERS' CHEQUES, PAYABLE EVERYWHERE



Canadian Pacific Express Travellers' Cheques are world-wide currency. They are issued in convenient denominations, so that you need only carry a limited amount of the actual currency of the country in which travelling, and are payable in the United States in United States dollars, in other countries at the current buying rate for bankers' cheques in New York. No personal identification required. Your counter-signature on the cheque identifies you.

They insure you against loss, are cashed by thousands of banks and all express companies, and accepted in payment of tickets and accounts by railway, steamship and sleeping-car companies, tourist agencies, first-class stores and hotels, wherever you happen to be, which insures you against delay and inconvenience.

For sale by all Canadian Pacific Agents
and by Pursers on shipboard

CUSTOMS NOTICE TO PASSENGERS

CANADA

Residents of Canada are required to declare to the Customs Officer at port of landing in Canada all articles purchased or obtained abroad whether as gifts or otherwise. Failure to declare goods leaves same liable to seizure.

All goods, whether liable to duty or not, are required to be presented for Customs examination, and passengers are warned when in doubt as to whether or not an article is liable to duty, it should be produced for examination by the Customs Officer.

Tourists' Outfits—Temporary Admission—Persons visiting Canada for a limited period of time, for health or pleasure, may bring with them such articles of tourist's outfits or sportsmen's equipment, as they may require while in Canada for their own use and not for gain or hire, upon reporting same to the Customs Officer at the Canadian frontier port of entry, subject to departmental regulations.

The Customs Officer may require all packages of baggage to be opened for his examination ; and responsibility for opening, unpacking and repacking the packages rests with the passenger or his agent.

Bribery—Any person giving, offering or promising any bribe, recompense, reward or tip to an Officer is liable to severe penalties.

Through Baggage—Passengers **en route** to destinations outside of Canada may have their checked baggage forwarded "In Bond" to a frontier port under Customs Manifest without examination of same by a Customs Officer.

Samples (such as carried by commercial travellers) are required to be delivered to the Customs Officer for entry purpose, and invoice or statement in detail showing the price—wholesale—of each sample as sold for home consumption. Such invoice or statement should be attested to by the traveller.

Settlers' Effects—Free, if actually in use for six months before removal to Canada, but are required to be produced upon landing to Customs Officer for examination and entry.

UNITED STATES

United States Customs Inspectors are located at Canadian Atlantic Ports ; but they are not permitted to collect duties ; therefore, in order to avoid complications and payment of duties to the Canadian Customs, citizens of the United States returning from Europe should pack all new goods purchased or otherwise acquired abroad in one or more receptacles which may be checked to destination and forwarded in bond.

All checked baggage not containing dutiable articles, or new goods in excess of the exemption to which the owners may be entitled, will be examined and passed by the United States Customs Inspectors, and will not be subject to re-examination at the United States frontier or at destination.

Baggage checked to destinations in the United States is not examined by the Canadian Customs.

Baggage carried by passengers by hand, which should not contain dutiable articles, will be examined by the Canadian Customs at the landing port, and by the United States Customs Inspectors on the train at the United States border.

Passengers destined to the United States will be issued by the Purser on the voyage a form of United States Customs Baggage Declaration, which must be completed in duplicate and presented to the United States Customs Inspector at the time of Customs examination. All values must be shown in United States currency.

Returning residents of the United States **must declare all articles acquired abroad,** in their baggage or on their persons, whether by purchase, by gift or otherwise, and **whether dutiable or free of duty.** Exemption, however, will be allowed by Customs Officers of articles aggregating not over $100 in value, if suitable for personal or household use or as souvenirs or curios, and whether intended for the personal use of the passengers or as gifts or presents to others, provided the articles are not bought on commission for another person nor intended for sale. **Articles so exempt from duty must, nevertheless, be declared.** Each member of the family is entitled to the exemption of $100 for articles purchased abroad, and when a husband and wife and minor and dependent children are travelling togther the articles included within such exemption may be grouped and allowance made without regard to which member they belong.

Non-residents of the United States destined to that country must declare all articles in their baggage or on their persons which do not constitute wearing apparel, articles of personal adornment, toilet articles or similar personal effects, **whether intended for their personal use or for others.**

They must also declare all articles of wearing apparel, jewellery and other articles of personal adornment, toilet articles and similar effects **when not owned by them,** or when intended **for other persons or for sale.**

Professional books, implements, instruments and tools of trade, occupation or employment, in the actual possession of persons emigrating to the United States, owned and used by them abroad, are admitted free of duty.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Trans-Continental Train Service

Effective April 29, 1934

WESTBOUND—DAILY

Miles	STATIONS	Time	Nos. 7-3 The Dominion	Days	Nos. 501-3-3 Soo-Dominion	Days	Train 1	Days
0.0	Lv Montreal	E.T.	7.00pm	Su	.....	...	10.15pm	Su.
111.0	Lv Ottawa	"	9.25pm	"	.....	...	1.20am	Mo
.....	Lv Toronto	"	10.50pm	Su	.....	...	.....	...
439.0	Lv Sudbury	"	6.10am	Mo	.....	...	12.40pm	Mo
992.3	Ar Fort William	"	10.15pm	"	.....	...	8.15am	Tu
1411.6	Ar Winnipeg	C.T.	8.45am	Tu.	.....	...	7.45pm	"
1411.6	Lv Winnipeg	"	9.30am	"	.....	...	9.30pm	"
1544.7	Ar Brandon	"	12.40pm	"	.....	...	1.35am	W
1768.4	Ar Regina	M.T.	5.40pm	"	.....	...	7.00am	"
1810.0	Ar Moose Jaw	"	6.50pm	Tu	.....	...	8.20am	"
.....	Lv Chicago C&NW	C.T.	.....	...	10.00am	Su.	.....	...
.....	Lv St. Paul	"	.....	...	9.50pm	"	.....	...
.....	Lv Minneapolis	"	.....	...	10.40pm	"	.....	...
1810.0	Lv Moose Jaw	M.T.	7.30pm	Tu.	7.30pm	Mo	8.55am	W
2067.9	Ar Medicine Hat	"	2.10am	W	2.10pm	Tu	4.45pm	"
2243.9	Ar Calgary	"	7.55am	"	7.55am	"	10.10pm	"
2325.8	Ar Banff	"	11.10am	"	11.10am	"	1.35am	Th
2350.5	Ar Lake Louise	"	12.25pm	"	12.25pm	"	2.45am	"
2330.4	Ar Field	"	1.35pm	"	1.35pm	"	3.55am	"
2596.3	Ar Revelstoke	P.T.	6.10pm	"	6.10pm	"	8.15am	"
2551.1	Ar Sicamous	"	8.20pm	"	8.20pm	"	10.03am	"
2885.7	Ar Vancouver	"	9.00am	Th	9.00am	W.	10.30pm	Th

EASTBOUND—DAILY

Miles	STATIONS	Time	Nos. 4-8 The Dominion	Days	Nos. 4-4-502 Soo-Dominion	Days	Train 2	Days
0.0	Lv Vancouver	P.T.	2.45pm	Su.	2.45pm	Su.	9.30pm	Su.
334.6	Ar Sicamous	"	3.10am	Mo	3.10am	Mo	10.30am	Mo
379.4	Ar Revelstoke	"	5.05am	"	5.05am	"	12.30pm	"
505.3	Ar Field	"	10.45am	"	10.45am	"	7.00pm	"
525.2	Ar Lake Louise	MT.	1.10pm	"	1.10pm	"	9.35pm	"
559.9	Ar Banff	"	2.15pm	"	2.15pm	"	10.40pm	"
641.8	Ar Calgary	"	4.50pm	"	4.50pm	"	1.10am	Tu.
817.8	Ar Medicine Hat	"	10.15pm	"	10.15pm	"	8.50am	"
1075.7	Ar Moose Jaw	"	5.40am	Tu.	5.40am	Tu.	6.00pm	"
1795.1	Ar Minneapolis	C.T.	.....	...	6.55am	W.	.....	...
1805.1	Ar St. Paul	"	.....	...	7.35am	"	.....	...
2265.1	Ar Chicago C&NW	"	.....	...	7.05pm	W.	.....	...
1075.7	Lv Moose Jaw	MT.	6.15am	Tu.	.....	...	6.40pm	Tu.
1117.3	Ar Regina	"	7.10am	"	.....	...	8.00pm	"
1341.0	Ar Brandon	C.T.	2.00pm	"	.....	...	4.45am	W.
1474.1	Ar Winnipeg	"	5.15pm	"	.....	...	8.25am	"
1474.1	Lv Winnipeg	"	6.00pm	"	.....	...	9.45am	"
1893.4	Ar Fort William	"	4.45am	W.	.....	...	10.00pm	"
2446.7	Ar Sudbury	E.T.	10.05pm	"	.....	...	5.20pm	Th.
2706.4	Ar Toronto	"	6.45am	Th	.....	...	6.45am	Fr.
2774.4	Ar Ottawa	"	6.15am	Th	.....	...	3.40am	Fr.
2885.7	Ar Montreal	"	8.40am	Th	.....	...	6.45am	Fr.

E.T. Eastern Time. C.T. Central Time. M.T. Mountain Time. P.T. Pacific Time.

Canadian Pacific "Empress Special" leaves Montreal, Windsor Station 8.15 a.m. Montreal West, 8.27 a.m. due Quebec, Ship's Side, 12.50 p.m.

Passengers ex The Dominion due Montreal, Windsor Station, 8.40 a.m. Connect with "Empress Special" at Montreal West.

CANADIAN PACIFIC

CRUISE PROGRAMME

Date	Steamer	Sailing from	Days	Fares from	Itinerary
Aug. 18	**Montclare**	Liverpool	11	**£11**	Ceuta (Morocco), Madeira, Lisbon, returning to Southampton.
Aug. 18	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£13**	Casablanca (Morocco), Gibraltar, Palma, Lisbon.
Aug. 25	**Melita**	Greenock and Belfast	12	**£12**	Cadiz, Palma, Ceuta (Morocco).
Sept. 1	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£13**	Ceuta (Morocco), Barcelona, Palma, Vigo.
Sept. 1	**Montcalm**	Liverpool	13	**£13**	Cadiz, Gibraltar, Madeira, Lisbon.
Sept. 8	**Melita**	Greenock and Belfast	13	**£13**	Tangier, Barcelona, Gibraltar.
Sept. 15	**Montcalm**	Liverpool	13	**£12**	Tangier, Barcelona, Palma, Vigo.
Sept. 15	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£12**	Cadiz, Palma, Barcelona, Tangier.
Sept. 21	**Melita**	Greenock (only)	3	**£3 10s.**	Glorious Devon Cruise. Tor Bay.
Sept. 22	**Montclare**	Liverpool	13	**£12**	Gibraltar, Algiers, Palma, Tangier.
Sept. 29	**Montcalm**	Liverpool	13	**£12**	Ceuta (Morocco), Palma, Barcelona, Gibraltar.
Sept. 29	**Montrose**	London (Tilbury)	9	**£9**	Casablanca (Morocco), Gibraltar, Corunna, returning to Southampton.
Oct. 6	**Montclare**	Liverpool	13	**£12**	Ceuta (Morocco), Palma, Barcelona, Tangier.
1935 Jan. 24	**Empress of Britain**	Monaco	124	**410** gns.	Round the World.
Jan. 25	**Duchess of Richmond**	Southampton	48	**90** gns.	West Indies, Miami, Bermuda.
Feb. 2	**Empress of Australia**	Monaco	91	**257** gns.	East and South Africa — South America.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY

Trans-Continental Train Service

Effective April 29, 1934

WESTBOUND—DAILY

Miles		STATIONS	Time	Nos. 7-3 The Dominion	Days	Nos. 501-3-3 Soo-Dominion	Days	Train 1	Days
0.0	Lv	Montreal	E.T.	7.00pm	Su	.....	...	10.15pm	Su
111.0	Lv	Ottawa	"	9.25pm	"	.....	...	1.20am	Mo
.....	Lv	Toronto	"	10.50pm	Su	.....	...	.....	...
439.0	Lv	Sudbury	"	6.10am	Mo	.....	...	12.40pm	Mo
992.3	Ar	Fort William	"	10.15pm	"	.....	...	8.15am	Tu
1411.6	Ar	Winnipeg	C.T.	8.45am	Tu.	.....	...	7.45pm	"
1411.6	Lv	Winnipeg	"	9.30am	"	.....	...	9.30pm	"
1544.7	Ar	Brandon	"	12.40pm	"	.....	...	1.35am	W
1768.4	Ar	Regina	M.T.	5.40pm	"	.....	...	7.00am	"
1810.0	Ar	Moose Jaw	"	6.50pm	Tu	.....	...	8.20am	"
.....	Lv	Chicago C&NW	C.T.	.....	...	10.00am	Su.	.....	...
.....	Lv	St. Paul	"	.....	...	9.50pm	"	.....	...
.....	Lv	Minneapolis	"	.....	...	10.40pm	"	.....	...
1810.0	Lv	Moose Jaw	M.T.	7.30pm	Tu.	7.30pm	Mo	8.55am	W
2067.9	Ar	Medicine Hat	"	2.10am	W	2.10pm	Tu	4.45pm	"
2243.9	Ar	Calgary	"	7.55am	"	7.55am	"	10.10pm	"
2325.8	Ar	Banff	"	11.10am	"	11.10am	"	1.35am	Th
2350.5	Ar	Lake Louise	"	12.25pm	"	12.25pm	"	2.45am	"
2330.4	Ar	Field	"	1.35pm	"	1.35pm	"	3.55am	"
2306.3	Ar	Revelstoke	P.T.	6.10pm	"	6.10pm	"	8.15am	"
2351.1	Ar	Sicamous	"	8.20pm	"	8.20pm	"	10.03am	"
2885.7	Ar	Vancouver	"	9.00am	Th	9.00am	W.	10.30pm	Th

EASTBOUND—DAILY

Miles		STATIONS	Time	Nos. 4-8 The Dominion	Days	Nos. 4-4-502 Soo-Dominion	Days	Train 2	Days
0.0	Lv	Vancouver	P.T.	2.45pm	Su.	2.45pm	Su.	9.30pm	Su.
334.6	Ar	Sicamous	"	3.10am	Mo	3.10am	Mo	10.30am	Mo
379.4	Ar	Revelstoke	"	5.05am	"	5.05am	"	12.30pm	"
505.3	Ar	Field	"	10.45am	"	10.45am	"	7.00pm	"
525.2	Ar	Lake Louise	M.T.	1.10pm	"	1.10pm	"	9.35pm	"
559.9	Ar	Banff	"	2.15pm	"	2.15pm	"	10.40pm	"
641.8	Ar	Calgary	"	4.50pm	"	4.50pm	"	1.10am	Tu.
817.8	Ar	Medicine Hat	"	10.15pm	"	10.15pm	"	8.50am	"
1075.7	Ar	Moose Jaw	"	5.40am	Tu.	5.40am	Tu.	6.00pm	"
1795.1	Ar	Minneapolis	C.T.	.....	...	6.55am	W.	.....	...
1805.1	Ar	St. Paul	"	.....	...	7.35am	"	.....	...
2265.1	Ar	Chicago C&NW	"	.....	...	7.05pm	W.	.....	...
1075.7	Lv	Moose Jaw	M.T.	6.15am	Tu.	.....	...	6.40pm	Tu.
1117.3	Ar	Regina	"	7.10am	"	.....	...	8.00pm	"
1341.0	Ar	Brandon	C.T.	2.00pm	"	.....	...	4.45am	W.
1474.1	Ar	Winnipeg	"	5.15pm	"	.....	...	8.25am	"
1474.1	Lv	Winnipeg	"	6.00pm	"	.....	...	9.45am	"
1893.4	Ar	Fort William	"	4.45am	W.	.....	...	10.00pm	"
2446.7	Ar	Sudbury	E.T.	10.05pm	"	.....	...	5.20pm	Th.
2706.4	Ar	Toronto	"	6.45am	Th	.....	...	6.45am	Fr.
2774.4	Ar	Ottawa	"	6.15am	Th	.....	...	3.40am	Fr.
2885.7	Ar	Montreal	"	8.40am	Th	.....	...	6.45am	Fr.

Canadian Pacific "Empress Special" leaves Montreal, Windsor Station 8.15 a.m. Montreal West, 8.27 a.m. due Quebec, Ship's Side, 12.50 p.m.

Passengers ex The Dominion due Montreal, Windsor Station, 8.40 a.m. Connect with "Empress Special" at Montreal West.

E.T. Eastern Time. C.T. Central Time. M.T. Mountain Time. P.T. Pacific Time.

CANADIAN PACIFIC

CRUISE PROGRAMME

Date	Steamer	Sailing from	Days	Fares from	Itinerary
Aug. 18	**Montclare**	Liverpool	11	**£11**	Ceuta (Morocco), Madeira, Lisbon, returning to Southampton.
Aug. 18	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£13**	Casablanca (Morocco), Gibraltar, Palma, Lisbon.
Aug. 25	**Melita**	Greenock and Belfast	12	**£12**	Cadiz, Palma, Ceuta (Morocco).
Sept. 1	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£13**	Ceuta (Morocco), Barcelona, Palma, Vigo.
Sept. 1	**Montcalm**	Liverpool	13	**£13**	Cadiz, Gibraltar, Madeira, Lisbon.
Sept. 8	**Melita**	Greenock and Belfast	13	**£13**	Tangier, Barcelona, Gibraltar.
Sept. 15	**Montcalm**	Liverpool	13	**£12**	Tangier, Barcelona, Palma, Vigo.
Sept. 15	**Montrose**	London (Tilbury)	13	**£12**	Cadiz, Palma, Barcelona, Tangier.
Sept. 21	**Melita**	Greenock (only)	3	**£3 10s.**	Glorious Devon Cruise. Tor Bay.
Sept. 22	**Montclare**	Liverpool	13	**£12**	Gibraltar, Algiers, Palma, Tangier.
Sept. 29	**Montcalm**	Liverpool	13	**£12**	Ceuta (Morocco), Palma, Barcelona, Gibraltar.
Sept. 29	**Montrose**	London (Tilbury)	9	**£9**	Casablanca (Morocco), Gibraltar, Corunna, returning to Southampton.
Oct. 6	**Montclare**	Liverpool	13	**£12**	Ceuta (Morocco), Palma, Barcelona, Tangier.
1935 Jan. 24	**Empress of Britain**	Monaco	124	**410** gns.	Round the World.
Jan. 25	**Duchess of Richmond**	Southampton	48	**90** gns.	West Indies, Miami, Bermuda.
Feb. 2	**Empress of Australia**	Monaco	91	**257** gns.	East and South Africa — South America.

MEMORANDA

PASSENGER OFFICES

Passengers are cordially invited to make the Canadian Pacific offices their headquarters and have mail and telegrams addressed in our care.
Mail to be delivered at Montreal should be addressed to Room 282, Windsor Station.

EUROPE

Antwerp	Belgium	W.D.Grosset, E. A. Schmitz	25 Quai Jordaens
Belfast	Ireland	F. Bramley	24 Donegall Place
Berlin	Germany	A. W. Treadaway	Unter den Linden 17-18
Birmingham	England	J. R. W. Taylor	4 Victoria Square
Bristol	England	T. W. Thorne	18 St. Augustine's Parade
Brussels	Belgium	G. L. M. Servais	98 Boulevard Adolphe Max
Bucharest	Roumania	D. Kapeller	Calea Grivitei 181
Budapest	Hungary	B. Kovacs	Baross-ter 12
Cherbourg	France	Canadian Pacific	48 Rue Alfred Rossel
Copenhagen	Denmark	Bennett's Travel Bureau	Raadhusplads 47
Dublin	Ireland	A. T. McDonald	44 Dawson Street, C.2
Dundee	Scotland	H. H. Borthwick	88 Commercial Street
Glasgow	Scotland	W. H. Boswell, C. L. Crowe	25 Bothwell Street
Gothenburg	Sweden	Uno Andersson	Nils Ericsonsgatan 19
Hamburg	Germany	T. H. Gardner, H. S. Richard-	Alsterdamm 9
Havre	France	J. M. Currie & Co. [son	2 Rue Pleuvry
Liverpool	England	M. L. Duffy, H. T. Penny	Pier Head
London	England	C. E. Jenkins W. H. Powell, Cruise Dept. G. Saxon Jones	62-65 Charing Cross, S.W.1 103 Leadenhall Street, E.C.3
Manchester	England	R. L. Hughes	31 Mosley Street
Newcastle	England	A. S. Craig	34 Mosley Street
Oslo	Norway	D. Jenssen	Skippergatan 30
Paris	France	A. V. Clark, G. Hobbs	24 Boulevard des Capucines
Prague	Czech-Slovak	W. Alder	Poric 22, Legio Bank Palace
Riga	Latvia	O. Birsul	P.O. Box 478, Smilsu iela 28-30
Rome	Italy	A. Ross Owen	130-131 Via Del Tritone
Rotterdam	Holland	J. Springett	91 Coolsingel
Southampton	England	Capt. J. V. Forster, H. Taylor	Canute Road
Stockholm	Sweden	Wagons-Lits/Cook	Kungstradgardsgatan 10
Trondhjem	Norway	C. I. Kionig	Jernbanekaien
Vienna	Austria	F. King	6 Opernring
Warsaw	Poland	G. Hyna	117 Ul Marszalkowska, P.O.
Zagreb	Jugo-Slavia	A. W. Bradshaw	59 Gajeva Ulice [Box No. 750

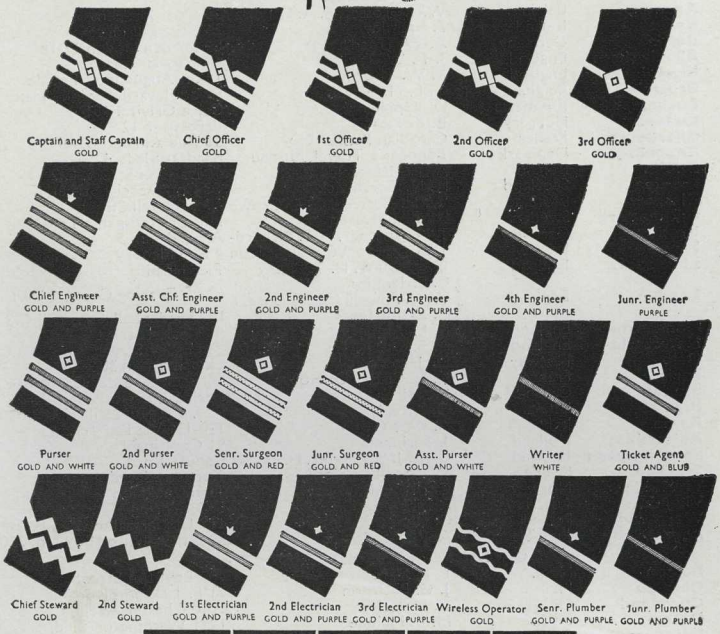
CANADA and UNITED STATES

Boston	Mass.	L. R. Hart	405 Boylston Street
Chicago	Ill.	J. C. Patteson	71 E. Jackson Blvd.
Cleveland	Ohio	G. H. Griffin	1010 Chester Avenue
Detroit	Mich.	M. E. Malone	1231 Washington Blvd.
Edmonton	Alta.	R. W. Greene	106a C.P.R. Building
Halifax	N.S.	A. C. Macdonald	413 Barrington Street
Honolulu	T.H.	Theo. H. Davies & Co.	
Los Angeles	Cal.	Wm. McIlroy	621 South Grand Avenue
Minneapolis	Minn.	H. M. Tait	611 Second Avenue South
Montreal	Que.	D. R. Kennedy	201 St. James Street
New York	N.Y.	E. T. Stebbing	Cor. Madison Av. and 44th St.
Ottawa	Ont.	J. A. McGill	83 Sparks Street
Quebec	Que.	C. A. Langevin	Palais Station
Saint John	N.B.	C. B. Andrews	40 King Street
San Francisco	Cal.	F. L. Nason	152 Geary Street
Seattle	Wash.	E. L. Sheehan	1320 Fourth Avenue [Streets
Toronto	Ont.	J. Black Mackay	Canpac Bldg., King and Yonge
Vancouver	B.C.	J. J. Forster	Canadian Pacific Rly. Station
Victoria	B.C.	L. D. Chetham	1102 Government Street
Winnipeg	Man.	W. C. Casey	Canpac Bldg., Cor. Main and [Portage

ORIENT, AUSTRALIA, NEW ZEALAND

Auckland	N.Z.	A. W. Essex	33-34 Quay Street
Hong Kong	China	A. M. Parker	Opposite Blake Pier
Kobe	Japan	W. R. Buckberrough	7 Harima-machi
Manila	P.I.	J. R. Shaw	14-16 Calle David
Melbourne	Aust.	H. Boyer	59 William Street
Nagasaki	Japan	Holme, Ringer & Co.	
Shanghai	China	E. Hospes	4 The Bund, Union Bldg.
Suva	Fiji	Union S.S. Co. of N.Z., Ltd.	Steamship Agents
Sydney	Aust.	J. Sclater	Union House
Tokyo	Japan	R. S. R. Hubert	7 Sanchome Mitsuibishi
Wellington	N.Z.	J. T. Campbell	11 Johnston Street
Yokohama	Japan	B. G. Ryan	21 Yamashita-cho

UNIFORM REGULATIONS



T

CANADIAN
PACIFIC
STEAMSHIPS
WORLD'S
GREATEST
TRAVEL
SYSTEM

READ THIS RECEIPT
LISEZ CE REÇU

(Form 112, F. & E.)

MERCHANDISE RECEIPT—Reçu de Marchandises.

Approved by the Board of Railway Commissioners for Canada by orders No. 12953, dated 10th February, 1911; No. 22973, dated 7th December, 1914, and Gen. Order No. 144, dated 29th April, 1915.

Approuvé par la Commission des Chemins de Fer pour le Canada par Ordonnance No. 12953 en date du 10 février, 1911, par Ordonnance No. 22973, en date du 7 décembre, 1914.

Liability limited to $50.00, unless higher value is declared by shipper and inserted herein, in which case an extra charge is made depending upon value declared. No extra charge if value declared under $50.00.

Responsabilité limitée à $50.00 à moins qu'une valeur plus elévée ne soit déclarée par l'expéditeur et insérée ci-contre; il est alors imposé un supplément de taxe suivant la valeur déclarée. Si la valeur déclarée est moindre que $50.00, il n'y a pas de supplément.

NOT NEGOTIABLE — **CANADIAN PACIFIC EXPRESS COMPANY** — **NON NEGOCIABLE**

Office at / Bureau de: **QUEBEC, QUE.** Date: Aug 16 34 19

Received from / Reçu de: Louis Galante (herein called the shipper) (ci-après appelé l'expéditeur)

said to contain / contenu déclarée: 2 Grips 1 Pa

Valued at / Valeur: 50 Dollars

Addressed / Adressé: Louis Galante
438 Surf St.
Chicago Ill

In Bond

Which the Canadian Pacific Express Company, herein called the "Company," agrees to carry and deliver upon the terms and conditions on the back hereof, to which the shipper hereby agrees, and, as evidence of such agreement, accepts this shipping receipt.

Que la Compagnie d'Express du Pacifique Canadien, appelée la "Compagnie," s'engage à transporter et à livrer sous les termes et conditions mentionés au verso, que l'expéditeur accepte et, comme preuve de telle acceptation il reconnait la validité du présent reçu d'expédition.

This agreement is issued subject to the classification authorized by the Board of Railway Commissioners for Canada, and all the clauses of said classification, not inconsistent with this agreement, are incorporated herewith.

Ce contrat est sujet à la classification autorisée par la commission des chemins de fer pour le Canada, et toutes les clauses de la dite classification, non incompatibles avec ce contrat, y sont incorporées.

For the Company / Pour la Compagnie: J. Martin
Agent.

Send your Remittances by Canadian Pacific Express Money Orders, Foreign Drafts and Foreign Postal Remittances—the Cheapest, Safest and Most Convenient way to send Money to any part of the World.

Travellers Cheques issued. Money sent by Telegraph and Cable.

Faîtes parvenir votre argent par Mandats d'Argent, Chèques et Remises Postales sur l'Etranger de l'Express du Pacifique Canadien—Le moyen le plus économique, le plus sûr et le plus commode pour expédier de l'argent dans n'importe quelle partie du monde.

Emission de Chèques pour Voyageurs. Argent expédié par Télégraphe et Câble.

TERMS AND CONDITIONS.

1. The word "Company" shall include any connecting express company subject to the Railway Act.

2. This agreement shall extend to and be binding upon the shipper and all persons in privity with him, claiming or asserting any right to the ownership or possession of the shipment, and shall inure to the benefit of any person or company to whom the shipment may be delivered for the performance of any act or duty in respect thereof, or in whose custody or charge the same may lawfully be, or on whose vehicles or vessels the same is being carried under this agreement, and shall apply to any reconsignment or return thereof.

3. The liability of the Company upon any shipment is limited to the value declared by the shipper and embodied herein, or, if less, to the actual value of the shipment at the time of the receipt thereof by the Company, including the express and other charges, if paid, and the duty, if payable or paid and not refunded. If the shipper does not declare the value of the shipment, liability is limited to fifty dollars, or, if less, to the actual value of the shipment. If the shipper desires the Company to assume liability in excess of fifty dollars, an additional charge will be made as provided by the classification.

4. Money, specie, completely signed and executed bonds, coupons, bank notes, and negotiable paper, or incompletely executed legal tender and bank notes, jewellery and precious stones shall not be packed, or included, with shipments of ordinary freight; and if so packed the Company shall not be liable for loss of, or damage to, such goods.

5. The Company shall not be liable:—

(a) For differences in weight or quantity caused by shrinkage, leakage, or evaporation, or

(b) For loss or damage occurring after forty-eight hours (exclusive of legal holidays) after notice of the arrival of the shipment at destination, or at point of delivery has been mailed to the address of the consignee.

Unless, in either case, such loss or damage is caused by the negligence of the Company;

(c) For any loss, damage or delay caused by the act of God, the King's or public enemies, the authority of the law, quarantine, riots, strikes, perils of navigation, defect or inherent vice, or the act or default of the shipper or owner;

(d) For any loss or damage caused by delay or by injury or destruction of the shipment, or any part thereof, from conditions beyond the control of the Company, unless such loss or damage is caused by the negligence of the railway company upon whose trains or property the shipment was at the time such loss or damage occurred.

(e) For any loss or damage occurring in Customs Warehouse;

(f) For any loss, damage or delay resulting from improper or insufficient packing, securing or addressing, or from chafing when packed in bales;

(g) For any loss or damage, if the provisions of Clause 4 be violated in whole or in part;

(h) For any damage to or loss of any fragile article, or to shipments consisting wholly or in part of or contained in glass, unless so described upon the package containing the same, unless such damage or loss is due to the negligence of the Company, its agents or employes;

(i) For loss or damage from delays beyond its control, or caused by the refusal of any railway, steamboat, stage, or other transportation line to receive or forward the said property owing to any unusual or unforeseen movement of or interference with traffic;

(j) For loss or damage in any way arising out of the examination by or partial delivery to the Consignee of C.O.D. shipments;

(k) For any loss or damage to shipments of live objects arising from the conduct or acts of such objects to themselves or to each other or arising from the condition of such objects when received for shipment, or from their nature or propensities, or for delay, injury to or loss of such object, unless such delay, injury or loss is caused by the negligence of the Company;

(l) For any damage, partial loss, or shortage, unless written notice thereof is given at any office of the Company within thirty days from delivery.

(m) For any loss or damage occurring to shipments addressed to stations where there is no agent of the Company after such shipments have been left at such station.

(n) For non-delivery or loss or destruction of the shipment in Canada, unless written notice thereof is given at any office of the Company within four months from the time delivery should, in the ordinary course of transit, have been made

6. Duty and Custom House expenses are guaranteed by the shipper.

7. (a) At points where the Company has delivery service, tender of the shipment for delivery to the consignee will be made at the address given, if within such delivery limits.

(b) Where there is no delivery service, the Company will forthwith notify the consignee, at the address given, of the arrival of the shipment.

(c) The Company's liability to deliver to addresses outside delivery limits shall be governed by the Classification or Special Tariffs.

(d) If no express company subject to the Railway Act has an office at the place to which the shipment is addressed, then, unless otherwise routed, the Company only agrees to carry the same to its office, or that of some other express company subject to the said Act, most convenient for furtherance to destination, and upon arrival there, the Company may so notify the consignee, or, upon direction of the shipper or consignee, will, or upon its own discretion may, deliver the shipment to any connecting carrier for furtherance to destination.

(e) If the shipment is delivered to an express company or carrier not subject to the Railway Act, the Company shall act as the agent of the shipper in effecting such delivery, and contracting for further transportation, and the liability of the Company shall thereupon cease.

8. If any sum of money, other than the charges for transportation, is to be collected from the consignee upon the delivery of the shipment, and the same is not paid within thirty days, the Company may return the same and collect the charges for transportation both ways, and the liability of the Company shall be that of warehousemen only while the shipment remains in its possession for the purpose of making such collection.

(a) This agreement is issued subject to the classification authorized by the Board of Railway Commissioners for Canada, and all the clauses of said classification, not inconsistent with this agreement, are incorporated herewith.

(b) The Post Office Act gives the Postmaster General the exclusive right of conveyance of letters within Canada. This includes circulars, etc., enclosed in envelopes, sealed or ready to be sealed at the point of destination.

(c) Heavy penalties are imposed for violation of the Act.

(d) The Company does not accept for transportation packages containing such letters or circulars.

CLAUSES ET CONDITIONS:

1. Le mot "Compagnie" s'applique à toute Compagnie d'Express corespondante, assujettie à la Loi des Chemins de Fer.

2. Ce contrat sera censé engager et lier l'expéditeur de même que toute personne qui fait affaire avec celui-ci réclame ou revendique un droit de propriété ou de possession des effets expédiés, et pourra être invoqué par toute personne ou par toute compagnie, à laquelle les effets peuvent être délivrés, dans l'accomplissement de toute démarche ou de tout droit se rapportant à ces effets, ou bien aux soins ou à la garde desquelles ils ont pu être légalement confiés, ou encore aux voituriers qui en ont entrepris le transport aux termes de ce contrat, et s'applique à toute réexpédition ou tout retour des marchandises.

3. La responsabilité de la Compagnie, à l'égard de toute marchandise expédiée, est limitée à la valeur déclarée par l'expéditeur et spécifiée aux présentes, ou, si elle est moindre, à la valeur réelle des marchandises au moment où la Compagnie en a pris livraison, y compris les frais d'express et autres, si tels frais ont été payés, et les frais de douane, si payables, ou payés, et non remboursés. Si l'expéditeur ne déclare pas la valeur de la marchandise expédiée, la responsabilité est limitée à cinquante dollars, ou à la valeur réelle de la marchandise, si elle est moindre. Si l'expéditeur désire que la Compagnie soit tenue responsable pour plus de cinquante dollars, il sera perçu un taux supplémentaire suivant qu'il est prévu par la Classification.

4. Les valeurs monnayées ou en papier, les obligations signées et scellées, les coupons, les billets de banque et effets négociables, les billets ayant cours légal et les billets de banque non complétés, les bijoux et les pierres précieuses ne doivent pas être empaquetés ou inclus dans des colis expédiés dans les trains de marchandises ordinaires; la Compagnie n'est pas responsable de la perte ou de l'avarie des effets ainsi empaquetés.

5. La Compagnie ne sera pas tenue responsable:—

(a) Des différences de poids ou de la qualité résultant de la pression du chargement de l'écoulement des liquides, ou de leur évaporation, ou

(b) Des pertes ou avaries arrivées quarante huit heures (les jours fériés non compris) après que le destinataire aura été notifié par la poste de l'arrivée des marchandises à destination, ou au lieu de livraison.

A moins que dans l'un ou l'autre de ces cas, telle perte ou avarie, ne soit causée par la négligence de la Compagnie.

(c) Des pertes, avaries ou retards causés par force majeure, par les ennemis du Roi ou de la paix publique, par autorité de justice, par les quarantaines, émeutes, grèves, les périls de la navigation, par les défauts ou vices inhérents à la marchandise, ou par le fait ou négligence de l'expéditeur ou du propriétaire.

(d) Des dommages et pertes provenant de délais, d'avaries, de perte ou de destruction (totale ou partielle) des effets expédiés, dûs à causes qui sont hors du contrôle de la Compagnie, à moins que ces dommages et pertes ne soient causés par la négligence de la Compagnie de chemin de fer sur les trains ou sur la propriété de laquelle se trouvaient les effets expédiés lorsque les dommages et les pertes ont été occasionnés.

(e) Des pertes ou avaries arrivées dans les entrepôts de la douane.

(f) Des pertes, avaries ou retards résultant de l'emballage mal fait ou insuffisant, du défaut d'adresse distincte ou de la friction quand il s'agit de marchandises en ballots.

(g) Des pertes ou avaries en cas de contravention totale ou partielle à la clause 4 du présent contrat.

(h) De la perte d'un article fragile ou de l'avarie de tel article, ou des marchandises consistant en tout ou en partie en verrerie, à moins que la nature de ces marchandises ne soit spécifiée sur le colis qui les contenait, pourvu que cette perte ou avarie ne soit pas due à la négligence de la compagnie, de ses agents ou de ses employés.

(i) Des pertes ou avaries à la suite de retards résultant d'évènements incontrôlables, ou causées par le refus de la part d'une compagnie de chemin de fer ou de navigation, ou d'un voiturier quelconque, de recevoir ou d'expédier la dite marchandise, sous prétexte de mouvement inaccoutumé ou imprévu ou de dérangement dans le trafic.

(j) Des pertes ou avaries résultant de l'examen par le destinataire des marchandises expédiées contre remboursement, ou de la livraison partielle des marchandises au destinataire.

(k) Des pertes d'expéditions d'animaux ou des blessures occasionnées à ces animaux à la suite de leur contact ou de leurs faits et gestes réciproques, ou encore à la suite de leur condition au moment où ils sont acceptés pour l'envoi, ou de leur nature ou de leurs tendances naturelles, ou pour les retards, pertes d'animaux ou blessures infligées, à moins que ces retards, pertes ou blessures ne soient causés par la négligence de la Compagnie.

(l) Des avaries, pertes partielles, ou manquements, au sujet desquels on n'aura pas notifié le Compagnie dans les trente jours qui suivent la livraison.

(m) Des pertes ou avaries arrivées à des marchandises adressées à des stations où il n'y a pas d'agent de la Compagnie, après que telles marchandises ont été laissées à ces stations.

(n) De la non livraison, la perte ou la destruction de marchandises expédiées au Canada, à moins qu'un avis écrit ne soit donné à cet effet à l'un des bureaux de la Compagnie dans les quatre mois qui suivent l'époque où, dans le cours ordinaire du transport, la livraison aurait dû s'effectuer

6. Les droits et frais de douane sont à la charge de l'expéditeur

7. (a) Aux endroits où la Compagnie a des services de livraison, il sera fait au destinataire à l'adresse indiquée une offre de livraison de la marchandise expédiée, pourvu que ce soit dans les limites du service de livraison.

(b) La où il n'y a pas de service de livraison, la Compagnie previendra immédiatement le destinataire à l'adresse indiquée, de l'arrivée des marchandises.

(c) La responsabilité de la Compagnie en ce qui concerne la livraison en dehors des limites du service, sera régie par la Classification ou les tarifs spéciaux.

(d) S'il n'y a pas de compagnie d'express régie par la Loi des Chemins de fer, ayant un bureau là où l'expédition est adressée, alors, à moins qu'elle ne l'expédie par une autre voie, la Compagnie ne s'engage à transporter ces marchandises qu'à son bureau le plus commode, ou à celui d'une autre compagnie d'express régie par la dite Loi, pour qu'on puisse les faire suivre jusqu'à destination, et une fois là, la Compagnie peut en notifier le destinataire ou bien sur demande de l'expéditeur ou du destinataire, livrera ou pourra à sa discrétion livrer les marchandises à un voiturier corespondant quelconque, afin qu'elles soient transmises à destination.

(e) Si l'expédition est transférée à une compagnie d'express ou à un voiturier non régis par la Loi des Chemins de fer, la Compagnie agira en qualité d'agent de l'expéditeur en effectuant ce transfert et en traitant pour le transport additionnel, et à partir de ce moment ne sera plus responsable.

8. Si, contre livraison de l'expédition, il doit être perçu du destinataire une somme d'argent quelconque, autre que les frais de transport, et si cette somme n'est pas payée dans les trente jours, la Compagnie pourra retourner les marchandises et percevoir les frais de transport aller et retour, et la responsabilité de la Compagnie équivaudra à celle des gardes-magasins durant l'espace de temps seulement que les marchandises demeureront en sa possession pour qu'elle puisse faire telle perception.

(a) Ce contrat est sujet à la Classification autorisée par la Commission des Chemins de Fer pour le Canada, et toutes les clauses de la dite classification non incompatibles avec ce contrat y sont incorporées.

(b) La loi des Postes donne au Ministre des Postes le droit exclusif de transporter les lettres dans les limites du Canada. Ce pouvoir comprend les circulaires, etc., sous enveloppes scellées ou à être scellées à l'endroit de destination.

(c) Les contraventions à cette loi sont punies de peines sévères.

(d) Nul colis contenant ces lettres ou circulaires ne sera accepté pour transport par la Compagnie.